

海德堡速霸 CX 102-6+L HS 膠印機 精彩印藝，綻放墨韻同里

01 海德堡中國有限公司上海代表處與蘇州市同里印刷有限責任公司聯合舉辦「精彩印藝，墨韻同裡」海德堡速霸 CX 102-6+L HS 技術交流會暨蘇州同里印刷現場演示會。

在如今包裝印刷市場年均增幅 8% 左右的中國，越來越多企業、出版社，甚至是印刷上下游企業，紛紛進入包裝印刷行業。作為速霸 CD 102 和速霸 XL 106 的強強聯手，海德堡速霸 CX 102 以獲得市場肯定的速霸 CD 102 平台為基礎，移植了速霸 XL 106 最先進的技術組件。

海德堡演示會還在蘇州同里進行了精彩的印刷現場演示。首先亮相的一款 300 克白卡紙包裝活件，在通往每小時 17,200 印張的道路上，從可靠的分紙，到第一個印刷單元的平滑精確的給紙，以及出色的套準，都在 17,200 的最高速生產下實現最佳印刷效果，奠定了堅實的基礎。及後在不超過五分鐘的換版，第二款卡紙包裝活件又火速亮相。■ 資料來源：海德堡

高寶探尋更優商業模式 啟迪更好發展思路

02 2014 年度，德國高寶公司全力打造的中國首個專注於包裝印刷行業的高端盛會，已經圓滿舉行。來自全國各地的包裝印刷企業家聚首北京，共同討論包裝印刷的細分市場，以及推動中國包裝印刷的發展。一直以來，高寶不斷發揮自身優勢，通過各種方式及創新科技，致力於推動中國包裝印刷的發展。

這次參會的包裝印刷企業，從區域分佈來看，有來自廣東、湖北、湖南、上海、重慶、山東、河北、河南、天津、北京等省市及地區；從企業類型來看，有來自煙包、酒包、醫藥包裝、食品包裝、電子包裝、物流包裝、標籤等各個細分領域及其終端使用者的管理人員。

中國包裝聯合會會長助理王躍中先生表示，這是一場定位精準，服務包裝印刷企業領袖的高端盛會。■ 資料來源：高寶

曼羅蘭全球銷售總監 Peter Conrady 博士 中國之行意義非淺

03 曼羅蘭全球銷售總監 Peter Conrady 博士早前來到中國，在曼羅蘭大中華同事的陪同下，對廣東、北京和上海三地的尊貴客戶進行為期 10 天的貼心探訪。

客戶們均對 Peter Conrady 博士的專程到訪表示熱烈歡迎，並感謝曼羅蘭對客戶的體貼關懷。Peter Conrady 博士表示，曼羅蘭一直視大中華區為全球最重要的市場之一，探訪中國客戶有著非常重大的意義：一方面為了進一步加強曼羅蘭平張印刷系統有限公司與中國廣大客戶的合作夥伴關係，更深入了解客戶的真正需要，



■ 曼羅蘭全球銷售總監 Peter Conrady 博士中國之行意義重大。

從而提供更完善的優質服務；另一方面則進一步表明了曼羅蘭對大中華區市場的堅定承諾。他期待在不遠的將來能再次來華，探訪更多中國客戶。■ 資料來源：曼羅蘭

海德堡宣佈 重組印後產品線

04

海德堡印刷機械股份公司早前宣佈重組印後產品線。在新的市場形勢下，海德堡印後設備在德國生產基地的組裝生產變得競爭力不足。這次印後業務調整將使海德堡關閉位於萊比錫的印後組裝工廠，並在路德維希堡和威斯洛赫·沃爾多夫 (Wiesloch Walldorf) 生產基地進行相關領域裁員，全球約有 650 名員工將受到影響。

今後，海德堡包裝領域的印後設備和解決方案，將由天津長榮印刷設備股份有限公司負責研發

和生產，而海德堡將繼續承擔相關產品的銷售及服務工作。在商務印刷的印後設備領域，海德堡將繼續負責折頁機和切紙機的市場銷售，而該領域其他設備的售後服務將由瑞士馬天尼公司接管。上述措施並不會影響到波拉切紙機和海德堡折頁機在中國市場的業務開展。

海德堡首席執行官林巴赫 (Gerold Linzbach) 表示，海德堡印後產品線的競爭力有限，因而上述重要舉措是海德堡面向未來發展的全新立足點。重組印後產品線對改善公司財務狀況來說舉足輕重，對於海德堡下一財年實現息稅前利潤率 8% 的目標也非常重要。■

資料來源：海德堡

曼羅蘭任命新大中華區 平張印刷設備部及市場部總經理

05

曼羅蘭平張印刷系統有限公司近日宣佈，晉升原曼羅蘭市場及企業傳訊部全球總監譚文浩先生為大中華區平張印刷設備部及市場部總經理，負責曼羅蘭在大中華區平張業務的整體營運和市場行銷。現任曼羅蘭中國印刷設備部總經理黃卓華先生將於 2014 年 11 月底前離開曼羅蘭，追求個人職業生涯的新挑戰。

譚文浩先生於 2002 年加入曼羅蘭並擔任香港市場經理一職，後獲擢升為曼羅蘭市場及企業傳訊部全球總監，累積了 12 年市場行銷和銷售管理經驗，並了解大中華區印刷行業。他將致力提升曼羅蘭大中華區的客戶服務水平、平張業務和市場行銷。

■ 新任曼羅蘭大中華區平張印刷設備部及市場部總經理譚文浩先生。



譚文浩先生擁有紐西蘭奧克蘭大學市場行銷學學位和澳洲麥覺理大學國際管理系碩士學位，亦是英國特許市場學會 (CIM) 的會員；在加入曼羅蘭之前，曾在施樂公司和 Verizon 通訊公司負責不同的銷售和市場行銷管理工作。■

資料來源：曼羅蘭

高寶 KBA-Flexotecnica 12 色柔版印刷機 全球獨一無二的獲獎機型

06

高寶 KBA-Flexotecnica 生產的柔性版印刷機 EVO XG12，其 12 個印刷單元圍繞中央壓印滾筒設置，曾擊敗全球眾多對手而獲得技術大獎。

EVO EG12 是世界唯一的 12 色寬幅中央壓印柔性版印刷機，集成多個重要創新理念，旨在優化柔性版印刷機的生產能力和效率；圍繞一個中央壓印滾筒設置 12 個印刷單元，這意味著無限的顏色組合、特殊的底基塗層，並採用複雜精緻的繪畫原稿作為底本的特殊圖形，以及表

面上光整飾。這些特色設置都能在 EVO XG12 上得以實現，並且不會減慢生產速度。

此外，EVO XG12 可以提供 1,000 至 1,600 毫米的印刷幅寬，以及 900 毫米的最大印刷周長，最大印刷速度為一分鐘 600 米；其支撐結構異常堅固，並增加了機架的厚度。最新的概念設計把外觀與功能完美融合，從而使其成為一款具有創新藝術風格的產品。目前使用該最新型印刷機的用戶中，不乏德國客戶。■

資料來源：高寶

膠印與數碼的強強聯合 曼羅蘭與富士施樂 達成戰略合作聯盟

07

曼羅蘭(中國)有限公司和富士施樂(中國)有限公司結成戰略合作聯盟，標誌著雙方進入全新的發展階段，希望藉此為中國印刷企業度身打造最適合其發展，並涵蓋膠印和數碼印刷領域的解決方案

富士施樂總裁余樹章先生指出，數碼印刷作為傳統膠印的補充，可以為傳統印刷企業帶來新的業務機會和業務模式。這次合作聯盟是借助雙方在各自領域的專長，讓客戶利用數碼印刷獲取新的業務機會，並共同推動數碼印刷在傳統膠印領域的深化發展。

曼羅蘭大中華區董事長賀文先生評價這次合作是一個雙贏的決定。他認為膠印擁有無與倫比的印刷品質和生產速度，而數字印刷可以滿足客戶更具個性化的需求，並在短版印刷方面擁有強大的競爭優勢。這次戰略合作旨在協助客戶帶來更全面的優質服務，走在行業的前沿，拓展業務。■

資料來源：綜合報導

柯尼卡美能達 bizhub PRESS 1250 榮膺 2014 年度 PROAward

08

柯尼卡美能達憑藉 bizhub PRESS 1250 榮膺 BLI 授予的輕中量級生產型黑白數字印刷系統的 2014 年度 PROAward(專業獎)。

Bizhub PRESS 1250 是一款高效生產設備，是同類產品中唯一獲得 BLI 生產力 5 星級的型號，其生產能力位居迄今為止測試的最高級別設備之列。BLI 歐洲研究和實驗室服務機構(European Research and Lab Services)的主管 David Sweetnam 介紹，這系統可以輕易處理混合介質的工作流程，執行簡單裝訂和膠裝裝訂工作時，額定速度幾乎未降低過。此外，新型串聯打印功能可以將一項任務分配到兩台設備上，從而進一步提高了生產力。

柯尼卡美能達亞洲業務解決方案的總經理 Jonathan Yeo 表示，公司深知速度和靈活性是企業效績的關鍵因素，設計生產型數字印刷系統和解決方案的宗旨，就是讓客戶的業務更良好地發展。柯尼卡美能達對於這次獲獎，感到非常高興和榮幸。■

資料來源：科印網

佳能提升平板打印機產能新境界 Océ Arizona 600 系列 新品發佈

09

佳能宣佈其 UV 平板打印機 Océ Arizona 家族再添「新兵」：Océ Arizona 600 系列，這系列共有四款產品，包括 Océ Arizona 640 GT / 640 XT / 660 GT / 660 XT。在確保高輸出品質的前提下，Océ Arizona 600 系

列在打印速度方面實現了新突破，最高時速可達每小時 64.7m²，成為目前 Océ Arizona 家族最高速的產品系列。與此同時，可選裝的升級包設置保障了設備的可持續投資性，有利於用戶根據不同需求靈活選擇、升級解決方案。

平板打印機以其廣泛的介質適用性，為用戶的業務提供無限可能性，可直接噴印在一切均勻薄型介質上，如特種紙、皮革、泡沫板、金屬板、瓦楞紙板、光柵板、玻璃、瓷磚、大理石、亞克力等。為滿足行業用戶的業務拓展，以及設備升級的需求，Océ Arizona 600 系列推出了無縫銜接的可選裝產品升級包。用戶可以擴充柔性材料的打印升級包，將經營業務延伸到更多領域；或是通過選裝墨路升級包，將 GT 型或是 XT 型產品進行品類內部的提升，無需更換設備，便能獲得更佳輸出品質與更高打印速度，為用戶的投資提供安心保護。

憑藉高產能、高輸出品質與良好的可持續投資性等優勢，Océ Arizona 600 系列為工業應用、數碼印刷及圖像輸出用戶提供更加專業的解決方案，幫助用戶實現更大的商業回報。■

資料來源：佳能

柯達 NEXPRESS VII 數碼前端 可滿足市場需求

10

隨著 NEXPRESS VII 前端 15.1 系統的問世，柯達公司扮演的數字前端解決方案領導者角色越發重要。該數碼前端採用開放的接口技術，具有高度的可擴展性及可配置性，可通過有效操作，滿足圖像生產方面的需求，以及具有並行資料增長的處理能力。

與此同時，柯達還發佈了幅面傳遞單元 (Long Sheet Delivery Unit)。該單元主要應用在柯達 NEXPRESS 彩色數碼印刷機上，可以增強大幅面印刷品傳送的靈活性，並支持多種廣泛應用。同時，這項技術也可幫助柯達繼續拓展 NEXPRESS 設備的平台應用，說明商業印刷供應商，能持續實現差異化發展和創新。

柯達公司相關負責人 Doug Edwards 先生指出，NEXPRESS 平台是一個名符其實的高科技產品，印刷服務供應商因此將會在產品質量、生產效率和靈活性上受益匪淺，這些技術的應用將使柯達在行業的影響力更為顯著。

柯達公司數碼印刷部經理 Len Christopher 先生也表示，最新的 NEXPRESS VII 系統提供了一組豐富的工具集，這些工具可幫助印刷供應商，在新的印刷應用中佔據明顯優勢，從而幫助他們在不斷壯大的市場中擴大市場佔有率。■

資料來源：科印網

芬歐匯川生物柴油產品 獲歐洲大獎

11

芬歐匯川 (UPM) 開發的新型生物柴油贏得了 2014 年「歐盟可持續能源獎」。評獎委員會認為該產品採用創新技術，對製造紙漿過程中的副產品加以利用，生產出高質量生物柴油，減少溫室氣體排放。該柴油可直接應用於轎車、巴士、卡車等各類型柴油引擎。

「歐盟可持續能源獎」旨在獎勵和推廣歐洲在高效利用能源、可持續和清潔運輸領域的最佳項目。評獎委員會由歐洲學術機構、政府、能源組織、專業媒體和產業協會代表組成，今年有來自 31 個國家的 342 個項目參與評選。■

資料來源：商務部

본고딕

思源黑體

源ノ角ゴシック

Source Han Sans

思源黑體

■ Adobe 與 Google 合作開發適用東亞字型的思源黑體字體。

■ 富士施樂 (香港) 有限公司高層齊開香檳，慶祝全新 Versant™ 2100 Press 生產型彩色數碼打印系統正式推出。



富士施樂推出 Versant™ 2100 Press 提升生產力和靈活性

12 富士施樂 (香港) 有限公司宣佈推出全新 Versant™ 2100 Press 生產型彩色數碼打印系統，能夠為商務印刷、快印及中央印房客戶提供所需的圖像傳訊技術平台，於現今急速發展的數碼媒體世界，為印刷客戶提供高價值的服務。

Versant™ 2100 Press 能夠以每分鐘高達 100 頁的速度輸出；引入嶄新的 10-bit 超高清圖像打印數據處理功能，使漸變色彩更平滑；加上 2,400 x 2,400dpi 超高清打印技術、低熔 EA 啞光乾粉 (low melt Emulsion Aggregation Dry Ink)，能滿足專業使用者對圖像品質的要求；通過對位全寬幅陣列技術 (Full Width Array)，提供在線自動化的色彩管理，以及紙張特徵文件的創建功能，在節省時間和減少浪費的情況下，實現穩定的輸出品質；加上生產型精確套準技術 (Production Accurate Registration)，更能保證套準的穩定性。

這系統還擁有三種打印伺服器選擇，配合客戶不同生產環境和工作流程的需求；其支援各種的花紋紙、厚磅紙和其他的物料，包括 linen、polyester、vinyl magnet 等，為了客戶更靈活開發有創意及高價值的應用。富士施樂的 FreeFlow Core 數碼流程解決方案進一步提升 Versant™ 2100 Press 的生產力，減少不必要的成本；其專業色彩管理技術，能為客戶以提供卓越的色彩，拓展更多商機。■ 資料來源：富士施樂

Adobe 和 Google 宣布推出突破性的數碼字體

13 早前，Adobe 宣布推出一個適用於中文、日文、韓文、拉丁文、希臘文和西里爾字母的思源黑體 (Source Han Sans)。該字體是 Adobe 與主要夥伴 Google 合作開發，與遍佈東亞的字型夥伴 (常州 Sino Type、Iwata Corporation 和 Sandoll Communication) 簽約合作。

雖然中國、日本和韓國的漢字均富有歷史淵源，但字體設計方面卻以各自語言為主，包括繁體和簡體中文。思源黑體代表著首個開源字體系列在同樣的字體系列，支援每種語言及區域性差異，可涵蓋 15 億人口。

思源黑體在相同字型家族中，無論在支援中文、日文、韓文字體系列的大小、規模、複雜程度，均取得突破。■ 資料來源：Adobe

富士膠片 數碼噴墨時代的新動力

14 富士膠片將 UV 噴繪全系列機型在上海國際廣印展上亮相，展現噴墨時代新動力。

本次展出的 UV 噴繪機分別有：UV 平板噴繪機 Onset Q40i，是高產能和高輸出品質的高端 UV 平板噴繪機；UV 卷筒式噴繪機 UVISTAR，為針對大幅面 POP 海報和戶外廣告業務研發的一款混合式噴繪機，其低廉的打印成本、高品質的輸出品質，以及高效的生產能效使其受到廣泛關注；Acuity Advance UV 平板噴繪機系列，配備八個顏色通道，包含了白墨和光油選件，能夠適應更廣泛創造性的打印應用；Acuity LED 1600 寬幅 UV 噴繪機，從專門設計的 LED 燈組件到高精度、高速噴墨打印頭，再到高感度 UV 墨水，以及其他很多方面，均擁有獨特的先進技術。■ 資料來源：富士膠片